



B.A. III Semester Degree Examination, April/May - 2024

OPTIONAL ENGLISH

06 : Indian Literature in English Translation

(NEP)

Time : 2 Hours

Maximum Marks : 60

SECTION - A

1. Answer the following questions in a word, phrase or a sentence each. **10x1=10**
- (a) What does the translation of a literary text demand, according to Sujit Mukherjee ?
- (b) Mention any one agency set up for the promotion of Indian Literature.
- (c) Who is Sanchi Honnamma ?
- (d) What is the pen name of Lord Basavanna ?
- (e) Who supported Yamunavva when she was left alone by her family and society ?
- (f) Whom did Angoori marry ?
- (g) Why does Karutamma marry Palani ?
- (h) Name the sea goddess in the novel "Chemmeen".
- (i) Who is Kuriyayya in the story Amasa ?
- (j) "The henna of your blood has dyed every pore of my almost being". Where is this line taken from ?



SECTION - B

Answer **any four** of the following.

4x5=20

2. What are the factors and agencies responsible for the growth of ILET ?
3. Analyze the poem “Kuruntakai” by Velli Vitiyar.
4. Write a note on the role of women in Hadibadeya Dharma.
5. Write a note on “The Silent Rattle” by Basu Bevinagidad.
6. Explain Devanooru Mahadeva’s “Amasa” as an expression of Dalit’s life.
7. Analyze the character of Chembankunju in Chemmeen.

SECTION - C

Answer **any three** of the following.

3x10=30

8. Sujit Mukherjee argues that translation activity leads to discovery. Discuss.
9. Critically comment on Sanchi Honnamma’s poems.
10. “The Weed” is the story of innocence and ignorance. Discuss.
11. Critically analyze the story “A Tale of 1947”.
12. Discuss the myth among the fisherman community and its effects on the characters of the novel in “Chemmeen”.

- o o o -

